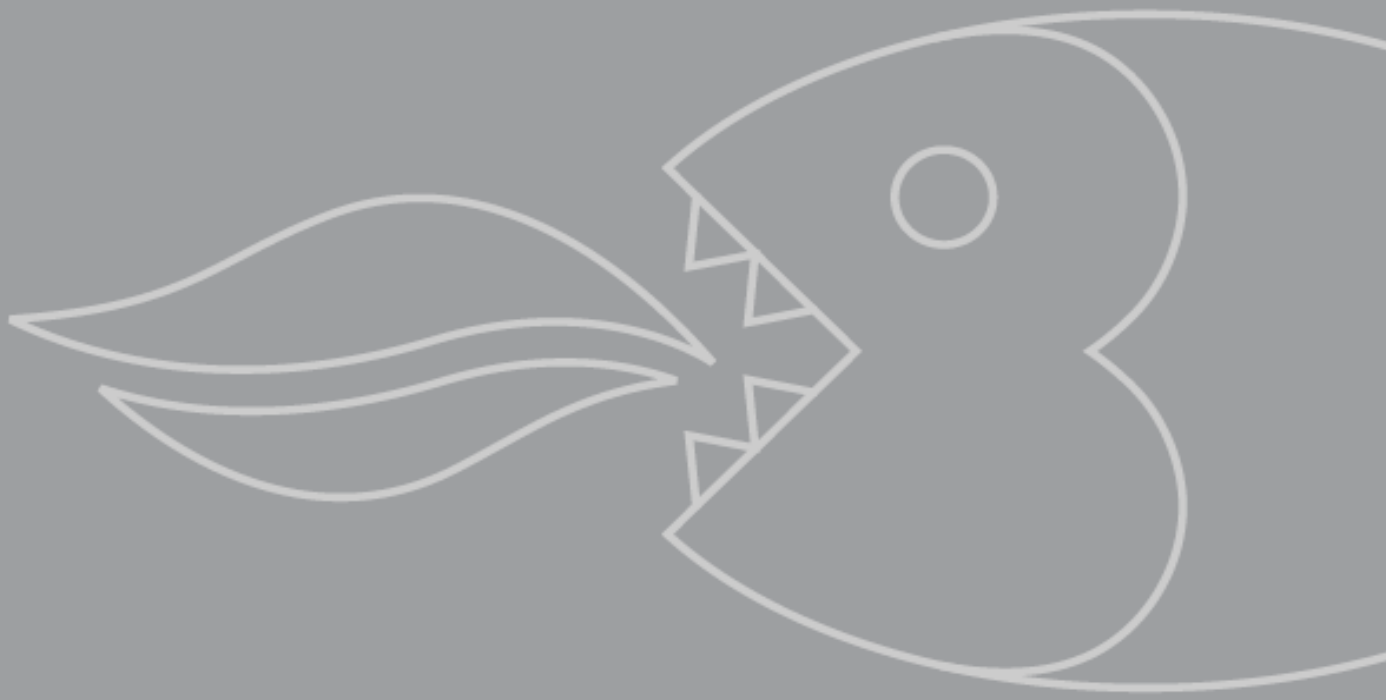
P610SS horkovzdušná trouba
P620BL/SS & P630SS multifunkční trouba

INSTRUCTION MANUAL



Baumatic®

Návod k obsluze pro Váš přístroj Baumatic

P610SS horkovzdušná trouba s 4 funkcemi
P620BL/SS multifunkční trouba se 7 funkcemi
P630SS multifunkční trouba s 9 funkcemi



POZNÁMKA: Tento návod s pokyny pro uživatele obsahuje důležité informace včetně bodů k bezpečnosti a instalaci, které Vám umožní plně využít vlastnosti Vašeho spotřebiče. Uchovejte jej prosím na bezpečném místě, aby byl snadno přístupný pro budoucí použití jak pro Vás, tak i pro osoby, které nejsou seznámeny s provozem tohoto spotřebiče.

Obsah

Ochrana životního prostředí 4

Důležité bezpečnostní informace 5

Specifikace 8
P610SS 8
P620BL/SS 9
P630SS 10
Elektrické údaje 11

Ovládací panel 12
Programátor trouby/časovač 13

Nastavení a použití programátoru trouby/časovače 13
Výběr ručního režimu 13
Nastavení času 13
Před prvním použitím 14
Nastavení funkce minutových stopek 14
Nastavení doby pečení 15
Nastavení konce pečení 16
Časová funkce nastavení počátku a konce doby pečení 16
Nastavení hlasitosti zvukového signálu 17

Nastavení pečícího programu a teploty 18
Nastavení ručního pracovního režimu 18
Nastavení pečícího programu 18
Standardní funkce trub P610SS, P620BL/SS a P630SS 18
Dodatečná funkce u trouby P610SS 19
Dodatečné funkce u trub P620BL/SS a P630SS 19
Dodatečná funkce u trouby P630SS 19
Knoflík na ovládání termostatu (P610SS a P620BL/SS) 20
Knoflík na ovládání termostatu (P630SS) 20
Provozní světlo trouby 20
Pokyny pro pečení 20

Čištění a údržba 22
Výměna žárovky v troubě 23
Odmontování dvířek trouby za účelem vyčištění 24
Vyjmutí vnitřního skla dvířek trouby pro účely čištění 25

Instalace 27
Instalace spotřebiče do kuchyňské skříňky 28
Umístění spotřebiče 29
Požadavky na větrání 29

Můj spotřebič nepracuje správně 30

Ochrana životního prostředí

LIKVIDACE ODPADU
Roztřiďte odpad podle různých materiálů (kartón, polystyrén, atd.) a zlikvidujte jej podle místních předpisů (zákon č.185/2001 Sb. o odpadech §18 a 19 a vyhláška č.338/97 Sb. §16).
Spotřebič i jeho části předejte po skončení jejich životnosti do sběrných surovin (§ 16 a 17 vyhláška č. 338/97 Sb.).

Tento spotřebič je určen jenom pro použití v domácnosti.

Vážený zákazníku,
děkujeme Vám, že jste si vybral náš výrobek.
Prosíme, abyste si pozorně přečetl Návod na obsluhu, což Vám pomůže správně používat spotřebič. Prosíme, uschovejte si ho pro budoucí potřebu.
Protože Baumatic neustále vylepšuje své produkty, vyhrazuje si právo učinit změny, které budou považovány za nevyhnutelné, bez upozornění v této Příručce.

ZÁRUKA
Na Váš nový spotřebič poskytujeme 24-měsíční záruku.

Upozornění
Na Záručním listě si nechte potvrdit datum instalace a uvedení do provozu.

Prosím uchovejte si také účet o zaplacení za spotřebič/ fakturu.

Tato dokumentace bude od Vás požadována servisním technikem při záruční opravě.
Instalaci spotřebiče svěřte odborné firmě, organizaci k tomu oprávněné. V opačném případě Vaše právo na bezplatné odstranění závady zaniká.

POPRODEJNÍ SERVIS
Vysoká kvalita a vyspělá technologie našich spotřebičů zaručuje jejich bezchybný provoz.
Avšak dojde-li k závadě, pokuste se odstranit ji zkontrolováním, zda jste postupovali podle pokynů uvedených v tomto návodu.
V případě potřeby odborné technické pomoci prosíme, kontaktujte naše servisní středisko:

Telefon 800 185 263
v pracovní dny od 9.00 do 17.00 hod. nebo na
www.baumatic.cz

Prosíme, abyste měli připravené po ruce následující údaje:
• typ výrobku / model
• sériové číslo
• datum zakoupení spotřebiče

Poznámka
Tato příručka s pokyny pro uživatele obsahuje důležité informace, včetně bezpečnostních a instalačních pokynů, které Vám umožní získat z Vašeho spotřebiče maximální výkon. Uchovávejte ji na bezpečném místě tak, aby byla snadno dostupná pro budoucí použití.

Důležité bezpečnostní informace



Pro Baumatic je nejdůležitější Vaše bezpečnost. Rozhodně si tuto příručku přečtěte před zahájením vlastní instalace nebo používáním tohoto spotřebiče. Pokud Vám nejsou některé informace, uvedené v této příručce, jasné, kontaktujte prosím technické oddělení Baumatic.

Všeobecné informace
o Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a může být vestavěn do běžné kuchyňské linky či bytového vybavení.

o **Důležité**
Okolní nábytek nebo bytové vybavení a všechny materiály použití při instalaci **musí** být schopny odolat při provozu spotřebiče minimální teplotě 85°C nad okolní teplotou v místnosti, kde jsou umístěny.

o Materiály a použitá lepidla musí odolávat vyšším teplotám, odpovídajícím normě ČSN – EN60335-2-6. Materiály a lepidla, které neodpovídaní uvedené normě se mohou zdeformovat nebo odlepit. V případě nedodržení tohoto upozornění Baumatic nenese jakoukoli odpovědnost za způsobené škody.

o Určité typy kuchyňského nábytku z vinylu či laminátu jsou zvláště náchylné k poškození teplem nebo ke změnám barvy při teplotách nižších než jsou výše uvedené hodnoty.

o Za poškození způsobená spotřebičem instalovaným v rozporu s tímto teplotním limitem nebo umístěním okolního nábytku do vzdálenosti menší než 4 mm od spotřebiče **odpovídá vlastník spotřebiče.**

o Použití tohoto spotřebiče k jakémukoli jinému účelu či v jakémkoli jiném prostředí bez výslovného souhlasu firmy

Baumatic ruší platnost veškerých nároků na záruku.

- U Vašeho nového spotřebiče je záruka na elektrické a mechanické vady s několika výjimkami stanovenými v Záručních podmínkách Baumatic. Výše uvedené nemá vliv na Vaše zákonná práva.

- **Opravy smí provádět pouze servisní technici firmy Baumatic, nebo pracovník jejího autorizovaného servisu.**

Varování a bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič je v souladu s platnou evropskou legislativou v oblasti bezpečnosti. Baumatic zdůrazňuje, že tato skutečnost nevylučuje fakt, že povrchy spotřebiče se **během provozu zahřívají a zůstávají horké i po ukončení provozu.**

Bezpečnost dětí

- Baumatic důrazně doporučuje, aby batolata a malé děti nebyly pouštěny do blízkosti spotřebiče a nebylo jim dovoleno dotýkat se spotřebiče, a to **kdykoliv**.
- Je-li nutné, aby se mladší členové rodiny pohybovali v kuchyni, mějte je stále pod bedlivým dohledem.

Obecná bezpečnost

- **Neumísťujte** na dveře trouby těžké předměty a neopírejte se o dveře, jsou-li otevřené. Mohlo by dojít k poškození závěsů dveří.

- **Nenechávejte** zahřátý olej či tuk bez dozoru – nebezpečí požáru.

- **Nepokládejte** pánve či pečící plechy přímo na dno prostoru pro troubu, nebo ho vyložte hliníkovou fólií.

- **Nedovolte,** aby se součásti elektrického příslušenství nebo kabely dostaly do kontaktu s částmi spotřebiče, které se zahřívají.

- **Nepoužívejte** spotřebič k vytápění místnosti, kde se nachází, ani k sušení oděvů.

- **Neinstalujte** spotřebič do blízkosti závěsů nebo čalouněného nábytku.

- **Nesnažte se** zdvihat či posouvat pečící pomůcky pomocí dveří trouby nebo madla z důvodu rizika poškození spotřebiče nebo újmy na zdraví.

Čištění

- Čistěte troubu v pravidelných intervalech.

- Při používání i čištění spotřebiče postupujte s mimořádnou opatrností.

- **Důležité**
  Před zahájením čištění je nutné vypojit spotřebič ze sítě.

Instalace



Instalace tohoto spotřebiče musí být provedena adekvátně kvalifikovanou osobou v souladu s pokyny výrobce.

- Baumatic odmítá nést odpovědnost za újmu na zdraví osob či majetkové škody způsobené nesprávným používáním nebo instalací tohoto spotřebiče.
- Při používání spotřebiče vzniká teplo, pára a vlhkost. Dbejte proto zvýšené opatrnosti a zajistěte dostatečné větrání místnosti. Používání spotřebiče po delší dobu může vyžadovat dodatečné odvětrávání.
- Máte-li pochybnosti o potřebném rozsahu odvětrávání, obraťte se na kvalifikovaného technika, který spotřebič instaloval.

Prohlášení o shodě

- Co se týče částí spotřebiče přicházejících do kontaktu s potravinami, vyhovuje tento spotřebič požadavkům evropské směrnice 89/109, resp. vyhlášce č. 108 z 25/01/92 v rámci italské legislativy.

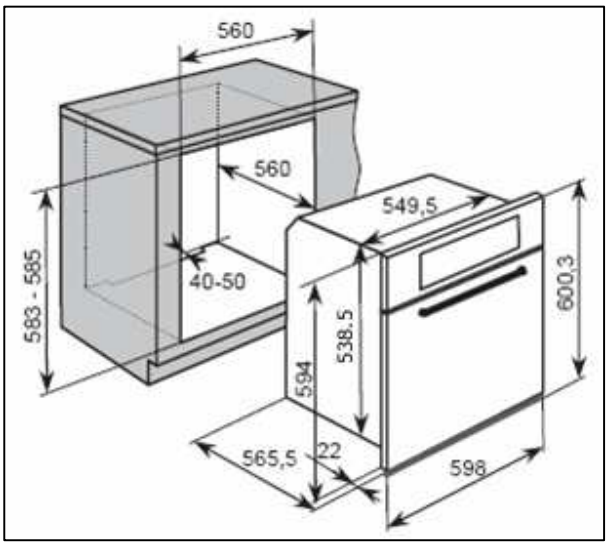
- **CE**: Spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 89/336/EEC, 93/68/EEC, 73/23/EEC a pozdějšími úpravami a směrnicí „RoHS" 2002/95/CE.*

- Výrobce prohlašuje, že trouba byla vyrobena za použití povolených materiálů a vyžaduje, aby spotřebič byl instalován v souladu s platnými normami. Tento spotřebič je určen pouze k používání v domácnosti, a to zkušenou osobou.

- Směrnice RoHS znamená "omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních". Tato směrnice zakazuje uvádět na trh v rámci EU nové elektrické a elektronické výrobky obsahující olovo, kadmium, rtuť, šestimocný chróm a samozhášivé přísady polybromovaný bifenyl (PBB) a polybromovaný difenyléter (PBDE).

Specifikace

P610SS



Rozměry produktu

Výška: 600,3 mm
Šířka: 598 mm
Hloubka: 565,5 mm

Rozměry otvoru

Výška: 583 - 585 mm
Šířka: 560 mm
Hloubka: 560 mm

Specifikace produktu

- ***Třída energetické účinnosti: A***
- 4 funkce
- Kapacita trouby (čistá): 61 litrů
- Kapacita trouby (hrubá): 68 litrů
- Programátor s LED displejem
- Vnitřní osvětlení
- Ochlazovací ventilátor
- Termostatem ovládaný gril
- Vyjímatelné dveře z dvojitého skla
- Vyjímatelné vnitřní sklo dveří
- Povrchová úprava proti otiskům prstů

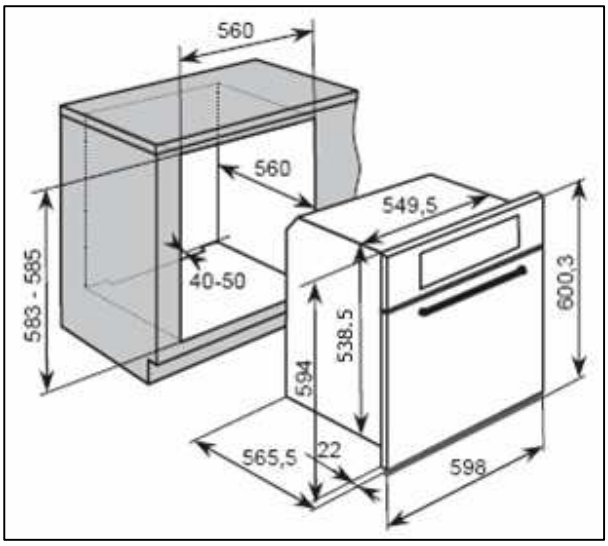
Standardní příslušenství

- Smaltovaný pečící plech s rukojetí
- Bezpečnostní mřížka
- Pečící rošt
- Vyjmutelné boční mřížky

Volitelné příslušenství

- BPS2 Pizza kámen
- TEL6KIT Teleskopické výsuvy
- SCL6KIT Katalytické desky

P620BL/SS



Rozměry produktu

Výška: 600,3 mm
Šířka: 598 mm
Hloubka: 565,5 mm

Rozměry otvoru

Výška: 583 - 585 mm
Šířka: 560 mm
Hloubka: 560 mm

Specifikace produktu

- ***Třída energetické účinnosti: A***
- 7 funkcí
- Kapacita trouby (čistá): 61 litrů
- Kapacita trouby (hrubá): 68 litrů
- Programátor s LED displejem
- Vnitřní osvětlení
- Ochlazovací ventilátor
- Termostatem ovládaný gril
- Vyjímatelné dveře z dvojitého skla
- Vyjíímatelné vnitřní sklo dveří
- Povrchová úprava proti otiskům prstů

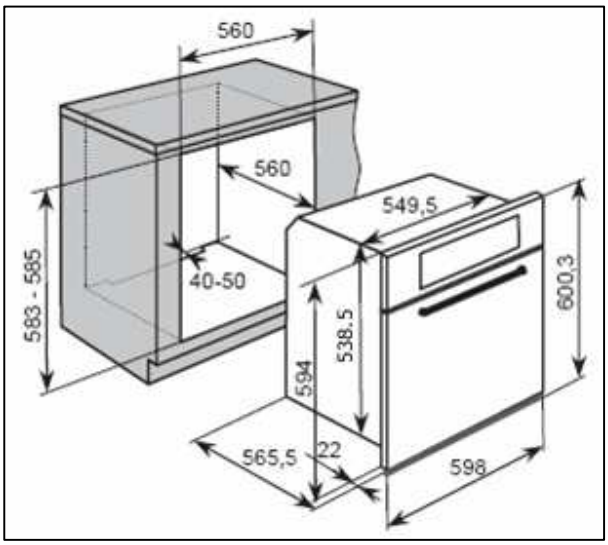
Standardní příslušenství

- Smaltovaný pečící plech s rukojetí
- 2x bezpečnostní mřížka
- Pečící rošt
- Vyjímatelné boční mřížky

Volitelné příslušenství

- BPS2 Pizza kámen
- TEL6KIT Teleskopické výsuvy
- SCL6KIT Katalytické desky

P630SS



Rozměry produktu

Výška: 600,3 mm
Šířka: 598 mm
Hloubka: 565,5 mm

Rozměry otvoru

Výška: 583 - 585 mm
Šířka: 560 mm
Hloubka: 560 mm

Specifikace produktu

- ***Třída energetické účinnosti: A***
- 9 funkce
- Kapacita trouby (čistá): 61 litrů
- Kapacita trouby (hrubá): 68 litrů
- Programátor s LED displejem a displej teploty
- Světlo
- Elektronicky ovládaný termostat
- Ovládání pomocí zapouštěcích knoflíků
- Vnitřní povrch s lehce čistitelným smaltem
- Ochlazovací ventilátor
- Vyjímatelné dveře s trojitým sklem
- Úprava povrchu proti otiskům prstů

Standardní příslušenství

- Smaltovaný pečící plech s rukojetí
- 2x Bezpečnostní mřížka
- Pečící rošt
- Vyjmutelné boční mřížky
- Teleskopický výsuv -1 stupeň

Volitelné příslušenství

- BPS2 Pizza kámen
- SCL6KIT Katalytické desky

Elektrické údaje

Jmenovité napětí:	220 - 240 Vac 50 - 60 Hz ***(P610SS & P620BL/SS)***
	220 – 240 Vac 50 Hz ***(P630SS)***
Připojení napájení:	16 A
Maximální jmenovité vstupy:	1,55 – 1,80 kW ***(P610SS)***
	2,15 – 2,55 kW ***(P620BL/SS & P630SS)***
Síťový přívodní vodič:	3 x 1,5 mm²
Žárovky uvnitř trouby:	25 W/300°C

Pro budoucí použití si prosím poznamenejte následující informace, které najdete na informačním štítku a datum prodeje, který je uveden na Vašem účtu/faktuře:

Model **.....**

Výrobní číslo **.....**

Datum prodeje **.....**

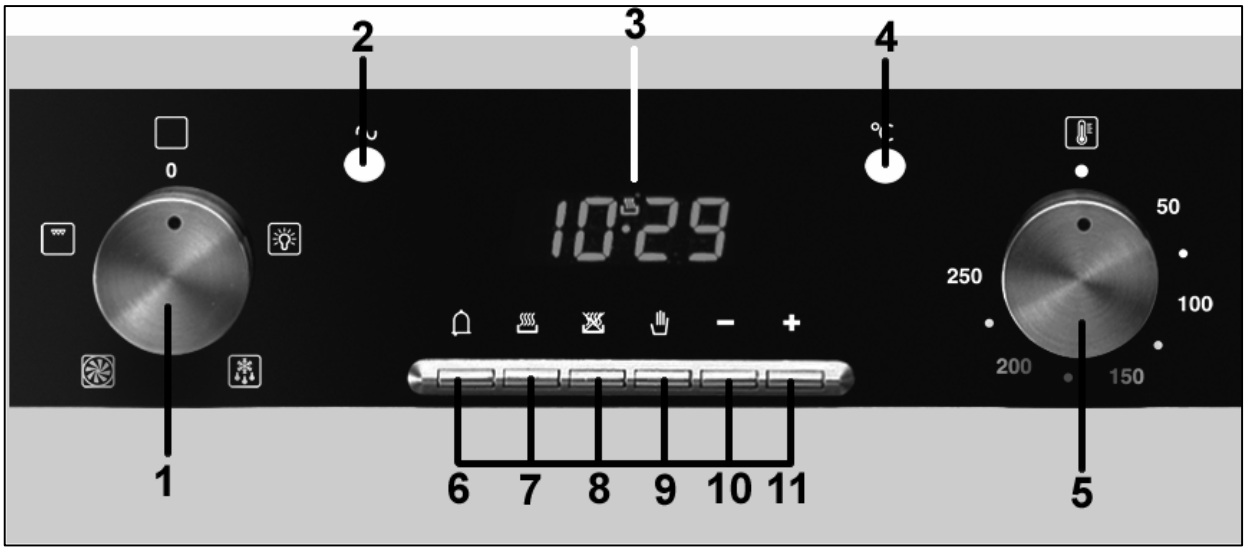
Ochlazovací ventilátor (u všech modelů)

- Tangenciální ochlazovací ventilátor je umístěn uvnitř spotřebiče, kde udržuje rovnoměrně stabilní vnitřní teplotu trouby a nižší teplotu vnějšího povrchu.

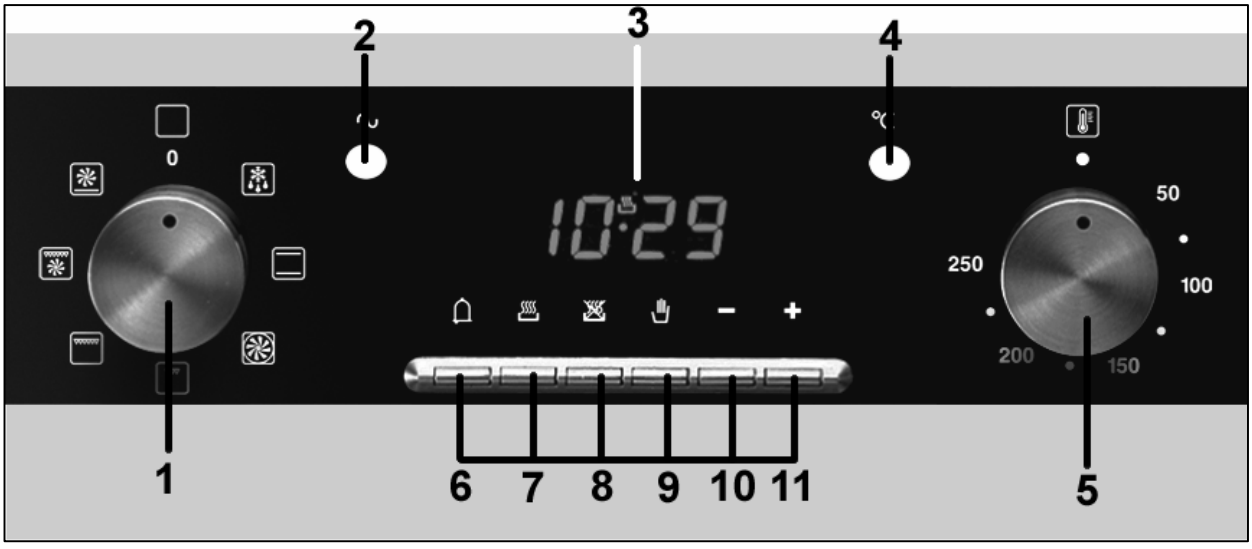
- Po ukončení pečení a vypnutí trouby poběží ochlazovací ventilátor dále po určitou dobu. Tato doba bude závislá na tom, jak dlouho byla trouba zapnutá a při jak vysoké teplotě.

Ovládací panel

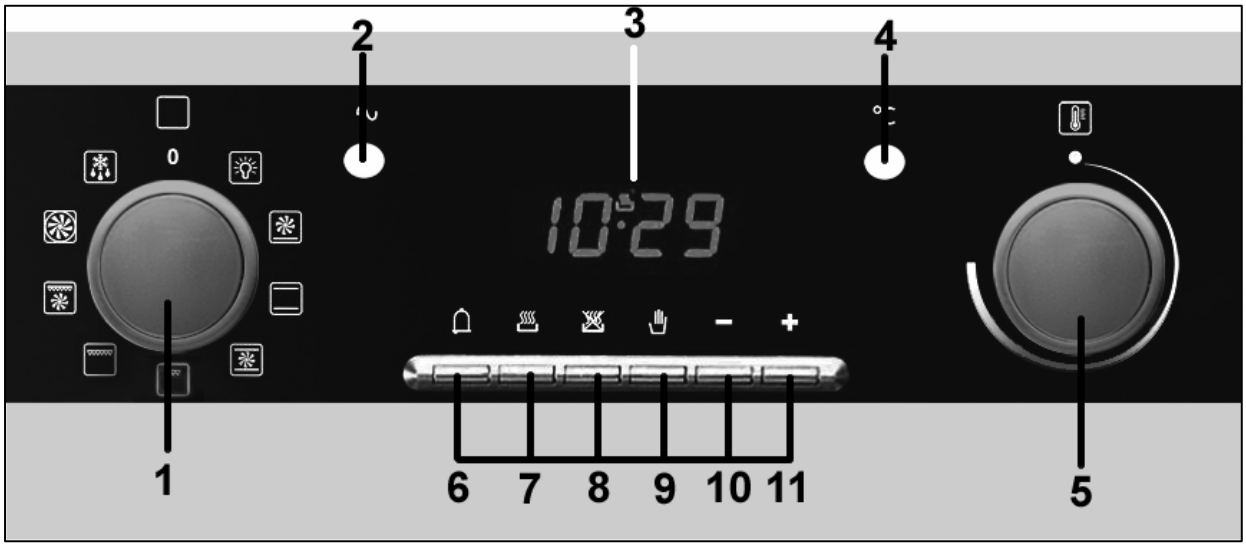
P610SS



P620BL/SS

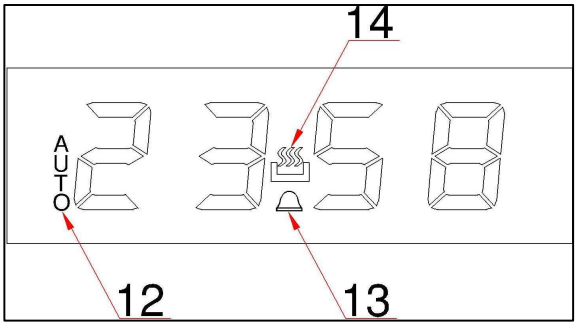


P630SS



1) Knoflík pro výběr funkce
2) Kontrolka napájení
3) Programátor/časovač
4) Provozní osvětlení trouby
5) Ovládání termostatu
6) Tlačítko pro nastavení minutky
7) Tlačítko pro režim doby trvání
8) Tlačítko pro nastavení konce pečení
9) Tlačítko pro nastavení ručního režimu
10) Tlačítko minus
11) Tlačítko plus

Programátor trouby/časovač



12) Symbol pro automatickou funkci
13) Symbol minutky
14) Symbol ručního režimu

Nastavení a použití programátoru trouby/časovače

Výběr ručního režimu

Když je trouba poprvé připojena k elektrické síti, čísla na displeji se rozblikají. Před vybráním pečícího programu nebo nastavením teploty musíte Váš spotřebič uvést do manuálního pracovního režimu trouby.

- Pro výběr manuálního pracovního režimu trouby zmáčkněte knoflík pro manuální pracovní režim **(9)** na ovládacím panelu.

Nastavení času

Po uvedení trouby do manuálního pracovního režimu můžete nastavit čas.

- Použijte knoflík s označením minus **(10)** a plus **(11)** k nastavení času, který se objeví na displeji. Po nastavení správného času, můžete opustit tlačítka plus a minus. Po pár sekundách se čas na displeji uloží a Vy můžete začít používat Vaši troubu.

- Symbol ručního režimu **(14)** bude svítit na displeji programátoru/časovače.

Před prvním použitím

- Abyste odstranili zbytky, které mohly v troubě ulpět při výrobě, zvolte funkci horkovzdušné trouby nebo funkci konvenční trouby a nastavte termostat na nejvyšší teplotu.

- Je naprosto normální, že při tomto procesu budou vznikat pachy.

- V průběhu tohoto procesu byste měli otevřít všechna okna v místnosti.

- Po dobu tohoto procesu vypalování nedoporučujeme zůstávat v místnosti, ve které proces probíhá.

- Trouba by měla být na maximální teplotu zapnuta cca 30 – 40 minut.

Nastavení funkce minutových stopek

Funkci stopek můžete nastavit na jakýkoli čas, bez ohledu na pečící program trouby, který byl vybrán. Nastavíte dobu trvání stopek a alarm Vás upozorní po uplynutí dané doby.

- Zmáčkněte tlačítko minutových stopek **(6)**, na displeji se objeví hodnota 00:00. Užitím tlačítek minus **(10)** a plus **(11)** si nastavíte požadovanou dobu odpočítávání.

- Jakmile se požadovaný čas objeví na displeji, můžete tlačítka minus a plus opustit. Symbol minutových stopek **(13)** se objeví na displeji.

- Již vybraný čas je možné dodatečně upravit tlačítky plus a minus.

- Alarm se ozve ihned po uplynutí odpočítávané doby. Lze ho vypnout zmáčknutím tlačítka stopek.

- ***Důležité:*** *Trouba i po vypnutí alarmu pokračuje v pečení. Pokud jste dopekli, přepněte nastavení výběru programu a termostat na 0.*

Nastavení doby pečení

Tato funkce se nastavuje velmi podobně jako funkce minutových stopek. Jakmile uběhne čas pro odpočítávání, trouba přestane péct.

- Použijte knoflík pro ovládání termostatu **(5)** k vybrání požadované teploty. Symbol manuálního pracovního režimu **(14)** se objeví na displeji.

- Použijte knoflík pro volbu funkce trouby **(1)** k vybrání pečícího programu, pro který jste se rozhodli.

- Poté je možné vybrat požadovanou dobu pečení.

- Zmáčkněte knoflík pro nastavení doby pečení **(7)** a na displeji se Vám zobrazí hodnota 00:00. Vyberte dobu odpočítávání užitím tlačítek minus **(10)** a plus **(11)** .

- Jakmile se na displeji zobrazí požadovaný čas, tlačítka plus a minus můžete opustit. Odpočítávání začne okamžitě a symbol automatické funkce se objeví na displeji.

- Již vybraný čas je možné dodatečně upravit tlačítky plus a minus.

- Alarm se spustí ihned po uplynutí odpočítávání dané doby a trouba se vypne. Symbol automatické funkce bude blikat a symbol pečení z displeje zmizí. Alarm vypnete stisknutím tlačítka pro nastavení doby pečení.

- Následně uveďte troubu opět do manuálního pracovního režimu stisknutím tlačítka pro nastavení manuálního pracovního režimu. Symbol AUTO zmizí z displeje a symbol manuálního pracovního režimu se opět objeví na displeji.

- ***Důležité:*** *Pokud nepřepnete termostat a knoflík s výběrem programu do polohy 0, je spotřebič připraven okamžitě pracovat, jakmile zmáčknete tlačítko manuálního pracovního režimu.*

Nastavení konce pečení

Tato funkce se nastavuje podobně jako doba pečení. Vyberete čas, ve kterém si přejete, aby se trouba vypnula.

- Zmáčkněte knoflík pro ovládání termostatu **(5)** k vybrání teploty, kterou požadujete. Symbol manuálního pracovního režimu **(14)** se zobrazí na displeji.

- Zmáčkněte knoflík pro volbu funkce trouby **(1)** k vybrání programu pečení, který chcete použít.

- Zmáčkněte knoflík konce pečení **(8)** a na displeji se zobrazí hodnota 00:00. Užití tlačítek minus a plus vyberte čas, ve kterém chcete, aby se trouba vypnula. Časovač vypočítá, jak dlouho bude trouba péct (a danou hodnotu ukáže na displeji) na základě času, který jste vybrali.

- Jakmile se na displeji zobrazí požadovaný čas, tlačítka plus a minus můžete opustit. Odpočítávání začne okamžitě a symbol automatické funkce se objeví na displeji.

- Již vybraný čas je možné dodatečně upravit tlačítky plus a minus.

- Jakmile dojde k inkriminovanému času, trouba se vypne a alarm začne signalizovat konec pečení. Symbol automatické funkce bude blikat a symbol pečení zmizí z displeje. Alarm ztlumíte stisknutím tlačítka pro nastavení doby pečení.

- Jakmile byla užita funkce konce doby pečení, je nutné troubu opět uvést do manuálního pracovního režimu. Abyste tak učinili, musíte zmáčknout tlačítko manuálního pracovního režimu a symbol doby pečení zmizí z displeje.

- ***Důležité:*** Pokud nepřepnete termostat a knoflík s výběrem programu do polohy *0, je spotřebič připraven okamžitě pracovat, jakmile zmáčknete tlačítko manuálního pracovního režimu.*

Časová funkce nastavení počátku a konce doby pečení

Tato funkce umožňuje vybrat čas, ve kterém chcete, aby se trouba zapnula a zároveň i dobu, kdy chcete, aby se vypnula.

- Zmáčkněte knoflík pro ovládání termostatu **(5)** k vybrání teploty, kterou požadujete. Symbol manuálního pracovního režimu **(14)** se zobrazí na displeji.

- Použijte knoflík pro volbu funkce trouby **(1)** k vybrání pečícího programu, pro který jste se rozhodli.

- Zmáčkněte knoflík pro nastavení doby pečení **(7)** a na displeji se zobrazí hodnota 00:00. Užitím tlačítek minus **(10)** a plus **(11)** nastavíte dobu pečení. Na displeji se zobrazí symbol automatické funkce.

- ***Neprodleně*** zmáčkněte knoflík konce pečení **(8)** a na časovém displeji se zobrazí hodnota 00:00. Užitím tlačítek minus a plus vyberete čas, ve kterém by se trouba měla vypnout.

- Trouba si vypočítá, v jakém čase je potřeba začít péct, takže trouba bude běžet po dobu, kterou jste vybrali. Trouba se sama automaticky zapne v dobu, která byla vypočítána.

- Jakmile doběhne Vámi stanovený čas, trouba se vypne a alarm Vás upozorní na konec pečení. Symbol automatické funkce bude blikat a symbol pečení z displeje zmizí. Alarm ztlumíte stisknutím tlačítka pro nastavení doby pečení.

- Jakmile byla užita funkce konce doby pečení, je nutné troubu opět uvést do manuálního pracovního režimu. Abyste tak učinili, musíte zmáčknout tlačítko manuálního pracovního režimu a symbol doby pečení zmizí z displeje.

- ***Důležité:*** Pokud nepřepnete termostat a knoflík s výběrem programu do polohy *0, je spotřebič připraven okamžitě pracovat, jakmile zmáčknete tlačítko manuálního pracovního režimu.*

Nastavení hlasitosti zvukového signálu

- Zvukový signál má tři úrovně hlasitosti, nízkou, střední a vysokou.

- Před nastavením úrovně hlasitosti zvukového signál se ujistěte, že časovač je přepnutý do ručního režimu. Poté zmáčkněte a držte tlačítko minus a uslyšíte úroveň hlasitosti, která je zrovna aktuální.

- Znovu stiskněte tlačítko minus a uslyšíte další úroveň hlasitosti.

- Jakmile se rozhodnete pro určitou úroveň hlasitosti zvukového signálu, opusťte tlačítko minus a daná stupeň hlasitosti se uloží.

Nastavení pečícího programu a teploty

Nastavení ručního pracovního režimu

Při prvním zapojení spotřebiče do elektrické sítě budou čísla na časovém displeji blikat. Předtím než vyberete pečící program nebo teplotu, musíte spotřebič uvést do ručního pracovního režimu.

- K uvedení spotřebiče do ručního pracovního režimu použijte knoflík pro ruční pracovní režim **(9)** na kontrolním panelu.

Nastavení pečícího programu

P610SS **P620BL/SS** **P630SS**





K výběru jednotlivého režimu pečení použijte knoflík pro volbu funkce trouby. Spotřebič uvnitř trouby užije rozdílné prvky, s ohledem na výběr pečícího programu.

Standardní funkce trub P610SS, P620BL/SS a P630SS



Režim rozmrazování: Ventilátor běží bez tepelných funkcí ke zkrácení času rozmrazování. Doba rozmrazování závisí na pokojové teplotě, množství a typu rozmrazovaných potravin.



Horkovzdušná trouba: Tento způsob pečení používá kruhové topné těleso při současném rovnoměrném rozvádění tepla v troubě pomocí ventilátoru. Výsledkem je rychlejší a ekonomičtější proces pečení. Ventilátor umožňuje současné pečení potravin na různých plechách při zamezení přenosu vůní a chutí z jedné potraviny na druhou.



Režim grilu: Tato metoda pečení využívá vnitřní část vrchního topného tělesa, které směřuje teplo přímo dolů na připravované pokrmy. Tato funkce je vhodná k pečení slaniny, toastů a masa, atd.

Dodatečná funkce u trouby P610SS



Světlo trouby: Světlo zůstává rozsvícené během činnosti trouby.

Dodatečné funkce u trub P620BL/SS a P630SS



Konvenční pečení: Tento způsob pečení umožňuje tradiční způsob pečení s ohřevem od horního a dolního topného tělesa. Tato funkce je vhodná pro smažení a pečení pouze na jednom roštu.



Plný gril: Tato metoda pečení využívá vnitřní i vnější části vrchního topného tělesa, která směřují teplo přímo dolů na připravované pokrmy. Tato funkce je vhodná pro grilování středních nebo větších porcí klobás, slaniny, steaků, ryb, apod.



Ventilátor a spodní topné těleso: Tato metoda využívá spodní těleso a ventilátor, který napomáhá cirkulaci tepla v troubě. Tato funkce je vhodná pro sterilizaci a zavařování.



Ventilátor a gril: Při tomto způsobu úpravy pokrmů se využívá horní topná spirála v kombinaci s ventilátorem, což napomáhá rychlé cirkulaci tepla. Tato funkce je vhodná pro rychlé zhnědnutí a uzavření šťávy např. ve steacích, hamburgerech, zelenině, atd.

Dodatečná funkce u trouby P630SS



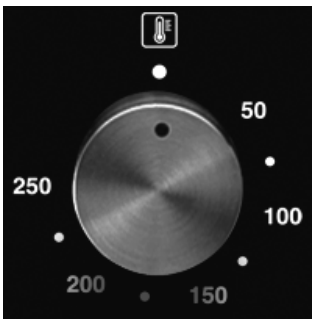
Světlo trouby: Světlo zůstává rozsvícené během činnosti trouby.



Konvenční pečení a ventilátor: Tento způsob pečení umožňuje tradiční způsob pečení s ohřevem od horního a dolního topného tělesa a s rozváděním tepla pomocí ventilátoru. Tím se zajišťuje rychlé a rovnoměrné rozložení tepla. Vhodné pro lehké a jemné pečení, jako je například pečivo.

U trouby P620SS se světlo zapne automaticky s vybráním jednoho z pečicích programů.

Knoflík na ovládání termostatu (P610SS a P620BL/SS)



Knoflíkem na ovládání termostatu nastavíte požadovanou teplotu. Je možné regulovat teplotu v rozsahu 50 - 250°C.

Knoflíkem manipulujte ve směru hodinových ručiček

Knoflík na ovládání termostatu (P630SS)



Knoflíkem na ovládání termostatu nastavíte požadovanou teplotu. Je možné regulovat teplotu v rozsahu 50 - 250°C.

Nastavená teplota se zobrazí na programátoru trouby.

Provozní světlo trouby

Světlo se rozsvítí jako indikátor toho, že topné elementy trouby jsou v chodu. Světlo se zhasne, jakmile se knoflík na ovládání termostatu stáhne na nulu.

Jídlo by se nemělo vkládat do trouby, dokud nebude trouba nahřátá na požadovanou teplotu.

Pokyny pro pečení

- Pokud jde o dobu a teplotu pečení, podívejte se na instrukce, udané výrobcem na obalech daných pokrmů. Jakmile se seznámíte s provozem svého spotřebiče, je možno nastavovat teploty a doby s ohledem na vaše osobní chuťové preference.

- Jestliže používáte funkci ventilátoru trouby, měli byste dodržovat informace, uvedené na obalu pokrmu pro tento konkrétní režim pečení.

- Troubu byste měli předehřát a potraviny do ní neumísťovat dříve, než zhasne provozní indikátor teploty. Když používáte režim ventilátoru, neměli byste volit předehřev; musíte ovšem prodloužit dobu pečení, uvedenou na obalu potraviny, nejméně o 10 minut.

Důležité

- Před pečením VŽDY troubu předehřejte.

- Pokud není na balení pokrmu návod k přípravě v režimu horkovzdušné trouby, snižte dobu a teplotu pečení o 10% od hodnot uvedených pro konvenční režim pečení.

- Před pečením se ujistěte, že jsou zmražené pokrmy zcela rozmražené. Toto nedodržujte, pokud je na obalu pokrmu uvedeno „před pečením nerozmrazovat".

- Před vlastním pečením zkontrolujte, zda nezůstalo v troubě nepotřebné příslušenství.

- Umístěte pečicí rošty do středu trouby a ponechejte mezi nimi takové mezery, které umožní cirkulaci vzduchu.

- Když kontrolujete pokrmy, snažte se co nejméně otevírat dvířka trouby.

- V průběhu pečení bude světlo v troubě svítit.

Upozornění

- Při používání kterékoli z funkcí pečení, včetně funkcí grilování, mějte dvířka trouby zavřená.

- Nezakrývejte smaltované plechy na pečení hliníkovou fólií ani nezahřívejte pod grilem pokrmy do ní zabalené. Vysoká tepelná odrazivost alobalu by mohla poškodit topné těleso grilování.

- Dno trouby byste rovněž neměli pokrývat alobalem. Při pečení nikdy neumisťujte nádoby přímo na dno trouby. Vždy je pokládejte na dodané rošty.

- Topná tělesa pro grilování a další vnitřní součásti trouby se během jejího provozu extrémně zahřejí. Zamezte proto nechtěnému dotyku s těmito částmi při manipulaci s potravinou, kterou grilujete.

- **Důležité**

  Při otevírání dvířek si dejte pozor na to, abyste se nepopálili o horké části trouby nebo o páru.

- *Držadlo na smaltovaném plechu na pečení je určeno pouze k jeho přemisťování, **nikoli** k vyjímání plechu ven z trouby.*

*Pokud vytahujete plechy na pečení, **vždy** použijte kuchyňské rukavice.*

- *Držadlo na smaltovaném plechu na pečení nenechávejte na místě, pokud je spotřebič zapnutý.*

- *Varování*
  Přístupné části se při provozu trouby stávají horkými. Když je trouba v provozu, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od trouby.

Čištění a údržba



Čištění musí být prováděno, pouze pokud je trouba chladná.

Přístroj by měl být před započetím jakéhokoli čištění odpojen ze síťového napájení.

- *Trouba by před prvním použitím a po každém dalším použití měla být vždy pečlivě vyčištěna. Tím zabráníte připečení zbytků jídel na interiér trouby. Po několikerém připečení zbytků bude daleko složitější je odstranit.*

- *Povrchy trouby nikdy nečistěte parou.*

- *Vnitřní prostor trouby by měl být čištěn výhradně teplou mýdlovou vodou s použitím buď houby, nebo jemné tkaniny. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.*

- *Pokud se objeví na spodní straně vnitřku trouby skvrny, pocházejí od rozstříknutého pokrmu nebo od vystříknutého pokrmu, k čemuž dochází v průběhu procesu pečení. Jde pravděpodobně o důsledek toho, že je jídlo pečeno buď při příliš vysoké teplotě, nebo v příliš malé nádobě.*

- *Měli byste nastavit teplotu pečení, která je vhodná pro zpracování daného typu pokrmu. Rovněž byste měli zajistit, aby byl pokrm vložen do přiměřeně velké nádoby a tam, kde je potřeba, použijte smaltované plechy na pečení.*

- *Vnější části trouby by měly být čištěny výhradně teplou mýdlovou vodou s použitím houby nebo jemné tkaniny. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.*

- *Doporučujeme, abyste nerezové plochy spotřebiče pravidelně ošetřovali vhodným čisticím prostředkem na nerezové plochy.*

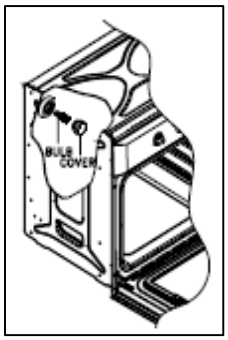
- *Pokud na vašem zařízení používáte určitý druh čisticího prostředku na čištění trub, musíte u výrobce čisticího prostředku ověřit, zda je vhodný pro použití u vašeho zařízení.*

- ***Poškození, které je způsobeno na přístroji čisticím prostředkem, nebude firmou Baumatic opraveno zdarma, i když je zařízení v záruční lhůtě.***

Výměna žárovky v troubě



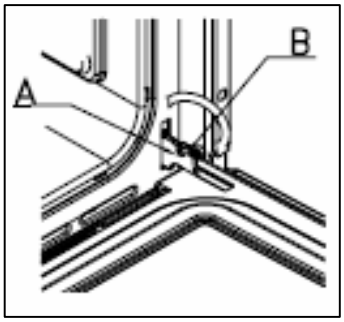
Důležité
Trouba musí být odpojena od zdroje elektrické energie předtím, než budete žárovku vyjímat nebo vyměňovat.



- Vyjměte z trouby všechny poličky a smaltovaný plech.
- Sejměte kryt žárovky jeho otočením proti směru hodinových ručiček.
- Odšroubujte žárovku po směru hodinových ručiček a vyjměte ji z objímky.

- Vložte novou mini žárovku 25 W/300°C.
- Nepoužívejte jiný typ žárovky.
- Vraťte kryt žárovky zpět na jeho místo.

Odmontování dvířek trouby za účelem vyčištění



Pro usnadnění čistění vnitřku trouby a jejího vnějšího rámu je možno následujícím způsobem demontovat dvířka:

- Závěsy ***(A)*** mají na sobě dva pohyblivé šrouby ***(B)***.

- Pokud zvednete oba posuvné šrouby ***(B),*** potom se závěsy ***(A)*** uvolní z krytu trouby.

- Uchopte dvířka uprostřed stran a poté je mírně nakloňte směrem do vnitřku trouby a následně je jemně vytáhněte směrem ven.

- ***Důležité***
  Ujistěte se, že jsou dvířka vždy podepřená, a že je pro potřeby čištění pokládáte na měkký odkládací materiál.

- Dvířka trouby a sklo v nich by měly být čištěny výhradně vlhkým hadříkem a malým množstvím čisticího prostředku. Hadřík se **nesmí** před použitím dostat do kontaktu s jakoukoli chemikálií nebo čisticím prostředkem.
- Pro zpětné namontování dvířek zaveďte panty do jejich štěrbin a dvířka plně zavřete.

- ***Důležité***
  Pohyblivé šrouby **(B)** musí být před uzavřením dvířek dotaženy zpět do jejich původní polohy.



- ***Při demontáži dvířek buďte opatrní, aby nedošlo k vytlačení blokovacího systému pantů, neboť tento systém pantů používá silnou pružinu.***

- **Dvířka nikdy neponořujte do vody.**

Vyjmutí vnitřního skla dvířek trouby pro účely čištění

- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, které by jej mohly poškodit.

- Nezapomeňte, že pokud dojde k poškrábání plochy skleněné desky, může to vést k nebezpečnému selhání.

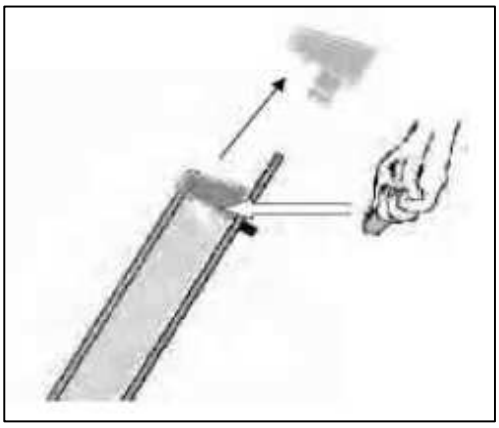
P630SS



- Pro usnadnění čištění je možno vnitřní sklo dvířek vytáhnout.

- Dvířka trouby otevřete do úhlu 45°.

- V horní části dvířek trouby je plastové těsnění, které má 4 malé drážky.

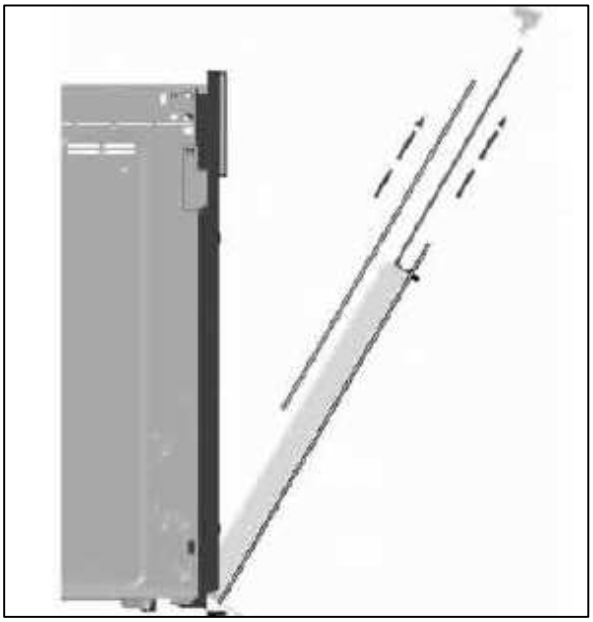


- Do jedné z malých drážek vložte vodorovně minci a otočte jí doprava. Ucítíte, že se část plastového těsnění uvolní ze dveří.

- Tento postup zopakujte u zbývajících drážek a odstraňte plastové těsnění.

- To vám umožní přístup k vnitřnímu sklu dvířek. Opatrně, vytáhněte sklo z dvířek trouby.

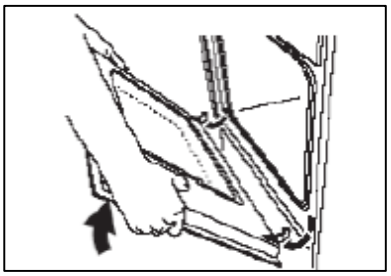
- Opatrně vysuňte prostřední sklo dvířek trouby.

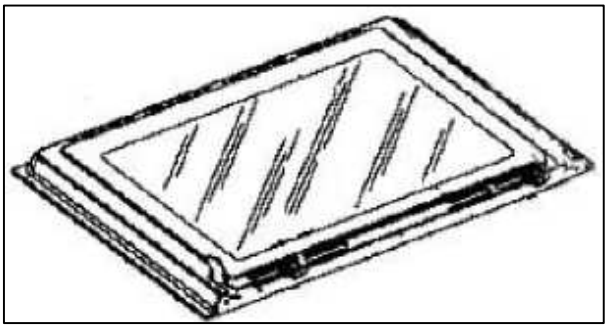


- Ten samý postup následujte při vyjmutí vnitřního skla.

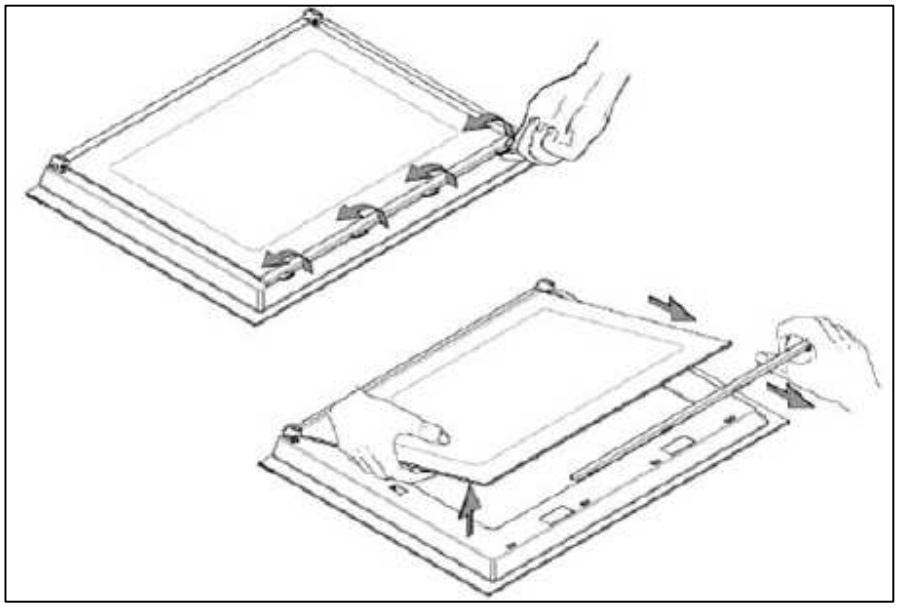
P610SS a P620SS/BL

- Dveře trouby vyjměte dle postupu v sekci "Vyjmutí dvířek trouby za účelem vyčištění" na straně 25.





- Na vrchu dveří jsou plastové uzávěry, které mají 4 malé otvory.



- Minci do daného otvoru vložte v horizontální pozici a otočte jí ve směru hodinových ručiček. Ucítíte, jak se plastový uzávěr uvolnil od dveří.

- Tento proces opakujte i u ostatních otvorů, poté budete moci celý plastový uzávěr sejmout z dvířek trouby.

- Po sejmutí plastového uzávěru vám bude vnitřní sklo dveří přístupné.

- Opatrně vyjměte střední sklo z dveří trouby.

- ***DŮLEŽITÉ***
  Pečlivě si zaznamenejte, jak sedělo sklo uvnitř dvířek trouby. Sklo dvířek musíte vrátit zpět do stejné polohy.

- ***DŮLEŽITÉ: Vlivem výrobního procesu se může stát, že některé hrany skla budou ostré. Postupujte tedy při čištění opatrně.***

- Při vkládání skla zpět do dveří trouby vložte nejdříve vnitřní sklo a následně střední. ***DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že skla jsou ve své původní poloze.***

- Plastový uzávěr opět instalujte na vrchní část dvířek trouby.

Instalace



Instalace musí být provedena příslušně kvalifikovanou osobou v souladu s platnými verzemi následujících předpisů.

- Příslušné předpisy a Bezpečnostní normy nebo jejich Evropské normy, které je nahrazují.

- Stavebními předpisy.

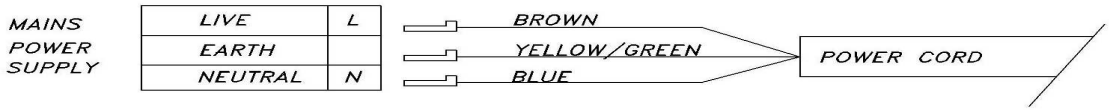
- Předpisy pro elektrické instalace.

- Předpisy o elektrické energii při práci.

Před vlastním připojením spotřebiče se ujistěte, že hodnota napájecího napětí, uvedená na typovém štítku, je stejná jako hodnota napětí vašeho síťového zdroje.

VAROVÁNÍ: TOTO ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT UZEMNĚNO.

- Tento spotřebič musí být připojen k dvoupólové zásuvce s kapacitou 16 A, jištěné pojistkami, se vzdáleností mezi kontakty 3 mm a umístěné tak, aby byla snadno přístupná pro připojení spotřebiče. Zásuvka musí být přístupná i v případě, když je trouba umístěna ve svém krytu.



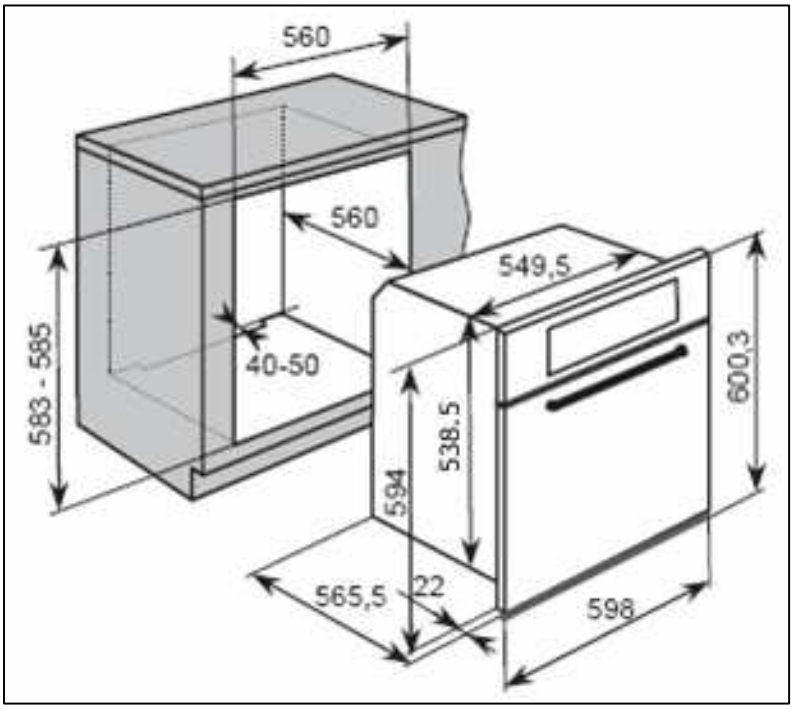
- Pokud chcete připojit napájecí kabel trouby, uvolněte a sejměte kryt bloku svorkovnice, abyste se dostali ke kontaktům uvnitř svorkovnice. Proveďte zapojení, zajistěte kabel v dané poloze dodanou svorkou na kabely a následně blok svorkovnice zase zakryjte.

- Pokud musíte vyměnit napájecí kabel trouby, musí být zemnící vodič (žlutozelený) vždy o 10 mm delší než ostatní napájecí vodiče.

- Je nutno zajistit, aby teplota napájecího síťového kabelu nepřekročila 50°C.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen ekvivalentním kabelem, který je možno opatřit prostřednictvím obchodního zástupce Baumatic.

Instalace spotřebiče do kuchyňské skříňky



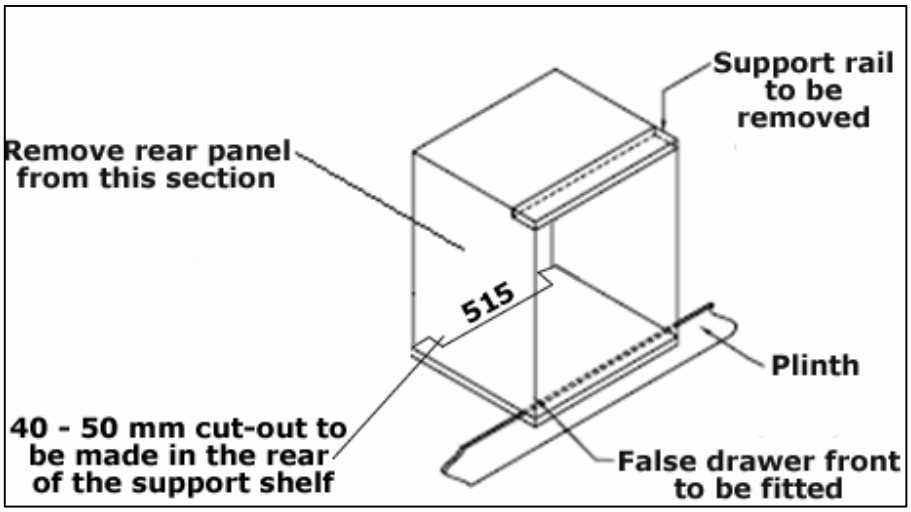
Umístění spotřebiče

- Ujistěte se, že otvor, do kterého chcete troubu umístit, má rozměry, uvedené na horním nákresu.

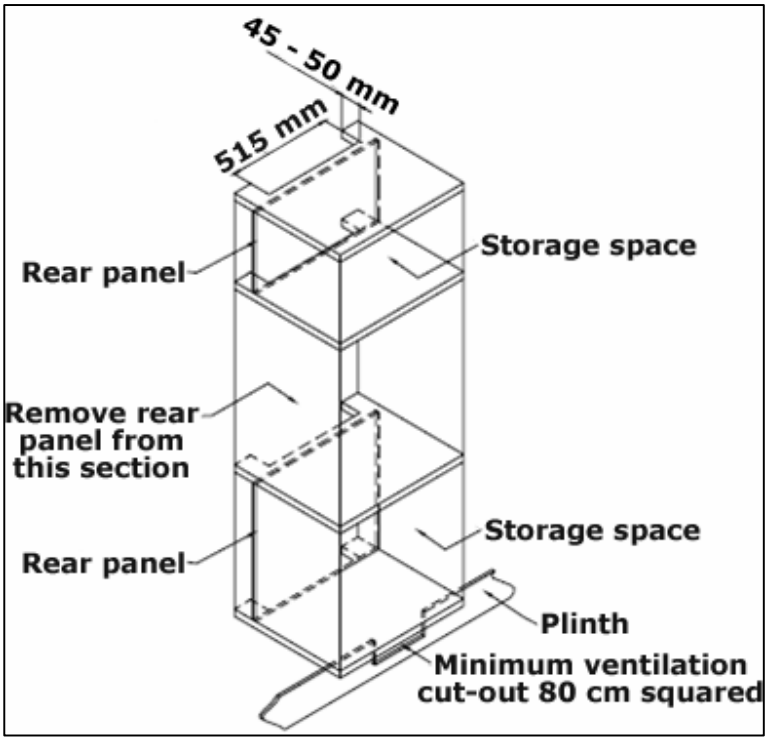
- Trouba musí být zamontována do skříňky trouby, který má větrací otvory specifikované v oddílu "Požadavky na větrání" na následující stránce.

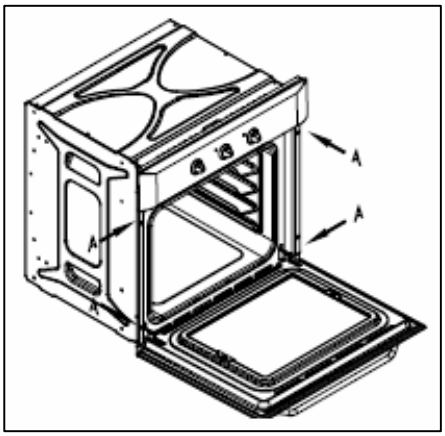
- Ověřte, zda byl odstraněn zadní panel skříňové jednotky nábytku.

Požadavky na větrání



Obrázek zobrazuje požadavky na větrání a na otvory pro instalaci spotřebiče do standardní kuchyňské jednotky.





- Ujistěte se, že trouba je v kuchyňské skříňce správně upevněna. Fixace dosáhnete pomocí šroubků, kterými upevníte troubu v kuchyňské skříňce.

Můj spotřebič nepracuje správně

- ***Trouba se nezapíná.***

* Zkontrolujte, zda jste nastavili funkci a teplotu pečení.

* Zkontrolujte, zda je na LED displeji rozsvícen symbol automatického pečení **(1)**.

- ***Zdá se, že trouba a gril nejsou pod napětím.***

* Zkontrolujte, zda je přístroj správně připojen k síťovému zdroji elektrického napětí.

* Zkontrolujte, zda jsou pojistky ve funkčním stavu.

* Zkontrolujte, zda byl na troubě nastaven čas a zda byl přístroj uveden do manuálního pracovního režimu.

- ***Gril funguje, ale hlavní trouba nikoli.***

* Zkontrolujte, zda jste vybrali správnou funkci pečení.

- ***Gril a horní topné těleso nefungují nebo se během použití vypínají na dlouhou dobu.***

* Nechte troubu alespoň dvě hodiny zchladnout. Jakmile zchladne, zkontrolujte, zda spotřebič nezačal opět správně pracovat.

- ***Jídlo se neohřívá správně.***

* Zkontrolujte, zda jste nastavili správnou teplotu a funkci pečení pro jídlo, které pečete. Pro dosažení co nejlepšího

výsledku je vhodné nastavit teplotu pečení v toleranci plus mínus 10°C.

o ***Jídlo se nepeče rovnoměrně.***

* Zkontrolujte, zda je trouba řádně nainstalována, a zda je v rovině.

* Zkontrolujte, zda jsou rošty na správném místě a zda pečete při správné teplotě.

o ***Světlo v troubě nesvítí.***

* Viz strana 23 a dále postupujte podle oddílu „Výměna žárovky v troubě".

o ***V troubě se hromadí kondenzát***

* Pára a kondenzace jsou přirozeným důsledkem při pečení každé potraviny, která má vysoký obsah vody, jako jsou například zmrzlé pokrmy, kuřata apod.

* Ke kondenzaci může docházet uvnitř trouby nebo mezi skly ve dvířkách trouby. Nemusí se nutně jednat o znak toho, že trouba nefunguje správně.

* Nenechávejte jídlo v troubě, aby se ochladilo poté, co bylo ohřáté, a trouba byla vypnutá.

* Tam, kde je to praktické, používejte při ohřevu pro snížení množství vytvořené kondenzace zakrytou nádobu.



DŮLEŽITÉ: Jestliže váš přístroj nepracuje správně, měli byste ho odpojit od elektrického zdroje a následně kontaktovat naši servisní linku na čísle 800 185 263.

NESNAŽTE SE PŘÍSTROJ SAMI OPRAVIT.

Spotřebič musí být přístupný tak, aby technik mohl provést náležitou opravu. Jestliže nebude zajištěna dobrá přístupnost ke spotřebiči, technik opravu neprovede. V případě trvajícího požadavku na opravu ze strany zákazníka, musí být technikovi vydán písemný souhlas s opravou a v tomto případě za poškození způsobené spotřebičem instalovaným v rozporu s tímto návodem odpovídá zákazník. To se týká i situací, kdy jsou

spotřebiče obloženy obkladačkami, utěsněné těsnícím materiálem nebo jsou zepředu zahrazeny dřevěnými překážkami, např. soklem. Dále také v případě, že byla provedena jakákoliv jiná instalace než podle specifikace firmy Baumatic.

DŮLEŽITÉ: Výrobce si vyhrazuje právo drobných změn návodu, vyplývajících z inovačních nebo technologických změn spotřebiče, které nemají vliv na funkci spotřebiče.

Detailní informace o Záručních podmínkách najdete na webových stránkách společnosti Baumatic **www.baumatic.cz** – **www.baumatic.com** nebo se obraťte na svého prodejce.

www.baumatic.com